



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 14 Ιουνίου 2023
(OR. en)

10665/23
ADD 1

POLCOM 118
USA 40

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	14 Ιουνίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 327 final - ANNEX
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της σύστασης για απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση της έναρξης διαπραγματεύσεων για συμφωνία με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με την ενίσχυση των διεθνών αλυσίδων εφοδιασμού κρίσιμων ορυκτών

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 327 final - ANNEX.

σνημμ.: COM(2023) 327 final - ANNEX



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 14.6.2023
COM(2023) 327 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

σύστασης για απόφαση του Συμβουλίου

**για την έγκριση της έναρξης διαπραγματεύσεων για συμφωνία με τις Ηνωμένες
Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με την ενίσχυση των διεθνών αλυσίδων εφοδιασμού
κρίσιμων ορυκτών**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΜΕ ΤΙΣ ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΩΝ ΔΙΕΘΝΩΝ ΑΛΥΣΙΔΩΝ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΚΡΙΣΙΜΩΝ ΟΡΥΚΤΩΝ

Φύση και πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας

1. Η συμφωνία θα πρέπει να περιέχει διατάξεις για την ενίσχυση των διεθνών αλυσίδων εφοδιασμού κρίσιμων ορυκτών και συναφών τομέων.
2. Η συμφωνία θα πρέπει να συνάδει πλήρως με τη συμφωνία του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (στο εξής: ΠΟΕ) και άλλες διεθνείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της.

Στόχοι

3. Η συμφωνία θα πρέπει να ενισχύσει το εμπόριο και τη διαφοροποίηση των διεθνών αλυσίδων εφοδιασμού κρίσιμων ορυκτών και να προωθήσει την υιοθέτηση τεχνολογιών μπαταριών ηλεκτρικών οχημάτων μέσω της επισημοποίησης της κοινής δέσμευσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής να διευκολύνουν το εμπόριο, να προωθήσουν τον θεμιτό ανταγωνισμό και τους προσανατολισμένους στην αγορά όρους για το εμπόριο κρίσιμων ορυκτών, να διασφαλίσουν ισχυρά εργασιακά και περιβαλλοντικά πρότυπα που σχετίζονται με το εμπόριο στις αλυσίδες εφοδιασμού κρίσιμων ορυκτών και να συνεργαστούν σε προσπάθειες για τη διασφάλιση ασφαλών, βιώσιμων και ισότιμων αλυσίδων εφοδιασμού κρίσιμων ορυκτών.

Περιεχόμενο της συμφωνίας

4. Η συμφωνία θα πρέπει να περιέχει διατάξεις για την ενίσχυση των διεθνών αλυσίδων εφοδιασμού κρίσιμων ορυκτών, προβλέποντας, συνεπώς, αμοιβαίες εμπορικές, εργασιακές και περιβαλλοντικές δεσμεύσεις.

Πτυχές διευκόλυνσης του εμπορίου

5. Η συμφωνία θα πρέπει να διευκολύνει το εμπόριο, να διευρύνει την πρόσβαση σε πηγές κρίσιμων ορυκτών που είναι βιώσιμες, αξιόπιστες και απαλλαγμένες από εργασιακές καταχρήσεις, και να προωθήσει τον θεμιτό ανταγωνισμό και τους προσανατολισμένους στην αγορά όρους για το εμπόριο κρίσιμων ορυκτών.
6. Η συμφωνία θα πρέπει να αποσκοπεί στη διαμόρφωση κοινής αντίληψης των στρεβλωτικών πολιτικών και πρακτικών που δεν σχετίζονται με την αγορά όσον αφορά τα κρίσιμα ορυκτά, καθώς και άλλους συναφείς τομείς, και στην ανάπτυξη συντονισμένης δράσης για την προώθηση της διαφοροποίησης της αλυσίδας εφοδιασμού, τη μείωση των τρωτών σημείων και τη μείωση των στρατηγικών εξαρτήσεων.

Πτυχές βιωσιμότητας

7. Η συμφωνία θα πρέπει να ενθαρρύνει τη συνεργασία στο πλαίσιο των εν εξελίξει εργασιών, μεταξύ άλλων όσον αφορά τα διεθνή πρότυπα για την αξιολόγηση του κύκλου ζωής, την εξόρυξη, την επισήμανση και την ανακύκλωση των κρίσιμων ορυκτών, με σκοπό τη στήριξη βιώσιμων αλυσίδων εφοδιασμού.

8. Η συμφωνία θα πρέπει να προωθεί υψηλά επίπεδα περιβαλλοντικής προστασίας όσον αφορά τα κρίσιμα ορυκτά και να προωθεί τη βελτίωση των επιπέδων περιβαλλοντικής προστασίας όσον αφορά τον κύκλο ζωής των κρίσιμων ορυκτών και το εμπόριο κρίσιμων ορυκτών.
9. Η συμφωνία θα πρέπει να υπογραμμίζει τον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν οι πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες στην προστασία του περιβάλλοντος, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις από τον κύκλο ζωής των κρίσιμων ορυκτών, καθώς και τη σημασία της εφαρμογής σχετικών πολυμερών περιβαλλοντικών συμφωνιών.
10. Η συμφωνία θα πρέπει να ενθαρρύνει μέτρα που προωθούν προσεγγίσεις κυκλικής οικονομίας και πιο αποδοτικές ως προς τη χρήση των πόρων, για τη μείωση της ζήτησης και των περιβαλλοντικών επιπτώσεων της εξόρυξης κρίσιμων ορυκτών και των συναφών διαδικασιών.

Εργασιακές πτυχές

11. Η συμφωνία θα πρέπει να επιβεβαιώσει την πρόθεση και των δύο πλευρών να υιοθετήσουν και να διατηρήσουν τα εργασιακά δικαιώματα στη νομοθεσία και τις πρακτικές τους και να διατηρήσουν πολιτικές που θεωρούνται κατάλληλες για την προστασία των εργαζομένων στον τομέα των κρίσιμων ορυκτών από κάθε διάκριση στην απασχόληση, σύμφωνα με τις θεμελιώδεις αρχές και τα δικαιώματα στην εργασία της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας.
12. Η συμφωνία θα πρέπει να αναγνωρίζει τη σημασία της συνεργασίας ως μηχανισμού για την προώθηση κοινών στόχων όσον αφορά τα εργασιακά δικαιώματα στην εξόρυξη και επεξεργασία κρίσιμων ορυκτών.
13. Η συμφωνία θα πρέπει να αναγνωρίζει τη σημασία της διαβούλευσης με ευρύ φάσμα ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με την εμπορική πολιτική που σχετίζεται με τις αλυσίδες εφοδιασμού κρίσιμων ορυκτών, συμπεριλαμβανομένων των εργασιακών, περιβαλλοντικών και επιχειρηματικών οργανώσεων, των εκπροσώπων πολύ μικρών, μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών.

Διεθνείς πτυχές

14. Η συμφωνία θα πρέπει να αναγνωρίζει τη σημασία των συνεχιζόμενων διμερών και πλειονομερών προσπαθειών για την ενίσχυση βιώσιμων και δίκαιων αλυσίδων εφοδιασμού μέσω κοινών προτύπων μεταξύ συμμάχων και εταίρων. Ως εκ τούτου, η Ευρωπαϊκή Ένωση και οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής θα συνεργαστούν διμερώς και σε πλειονομερή φόρουμ, κατά περίπτωση, όσον αφορά τις προσπάθειες για τη διασφάλιση ασφαλών, βιώσιμων και ισότιμων αλυσίδων εφοδιασμού κρίσιμων ορυκτών.